

تُورِوَالِاِچِهْرَه

Die wahren Geschichten
für die Kinder

DAS LEUCHTENDE GESICHT

(German)



4 andere wahren Geschichten inkl.
Nachteile von Videospiele

Shaykh-e-Tarjumat Ameer-e-Ahl-e-Sunnat
Gründer von Dawat-e-Islami Aftab Mahood Maulana Abu Bilal

MUHAMMAD ILYAS

Attar Qadiri Razavi



Das leuchtende Gesicht

Die deutsche Übersetzung von Nūr Wālā Chehraḥ



ALLE RECHTE VORBEHALTEN

Copyright © 2014 Maktaba-tul-Madinah

Kein Teil dieser Publikation darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Maktaba-tul-Madinah wiedergegeben oder übertragen werden, egal in welcher Form oder mit welchen Mitteln, elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufnahme oder anderweitig.

Datum der Veröffentlichung: Safar-ul-Muzaffar, 1436 n. H. (Dec, 2014)

Herausgeber: Maktaba-tul-Madinah

ISBN:

Menge:

Du'ā zum Lesen eines Buches

Lesen Sie sich vor der Lektüre eines religiösen Buches o.Ä. die folgende Du'ā (Bittgebet) durch. **اِنَّ قَسَدَ اللّٰهِ عَزَّوَجَلَّ** Alles, was Sie dabei lernen, werden Sie nicht vergessen:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَاَنْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ

Übersetzung: Yā Allah **عَزَّوَجَلَّ**! Öffne uns das Tor des Wissens und der Weisheit, und sei uns gnädig! Oh Du Ehrenwerter und Prächtiger! *(Al-Mustafraf, Teil 1, S. 40)* **Anmerkung:** Rezitieren Sie einmal Segensgruß (Salawāt) vor und nach der Du'ā.

نُور والا چہرہ

Nūr Wālā Chehrah

DAS LEUCHTENDE GESICHT

Dieses Heftchen wurde von Shaykh-e-Tarīqat, Amīr-e-Ahl-e-Sunnat, dem Gründer von Dawat-e-Islami Ḥaḍrat ‘Allāmah Maulānā Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi دامت برکاتہم العالیہ in Urdu verfasst. Die Übersetzungskommission (Translation Majlis) von Dawat-e-Islami hat es ins Deutsche übersetzt. Falls Sie Abfassungs-oder Übersetzungsfehler finden sollten, informieren Sie uns bitte unter dem folgenden Kontakt und verdienen Sie den Šawāb (Belohnung von Allah عَدَّوَجَلَّ).

Majlis-e-Tarājim (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 1262

Email: ✉ translation@dawateislami.net

INHALT

DAS LEUCHTENDE GESICHT 1

1. Als ein Kind in den Brunnen spuckte	1
Großartiges Geschenk für die Anhänger des Şalāt-o- Salām	3
2. Das leuchtende Gesicht	6
3. Heilsame Hände und ein krankes Kamel	9
Acht erstaunliche Wunder der gesegneten Hände.....	10
4. Als würde die Kamelstute sprechen wollen!	15
Madanī Weisheiten aus dieser Geschichte	17
5. Der segensreiche Prophet ﷺ tritt den Boden mit der Ferse und Quellwasser beginnt zu fließen.....	20
Ich war süchtig nach Videospielen.....	23
Videospiele	26
Verlust der Religion und des Glaubens durch Videospiele	26
Durch Videospiele verursachte Krankheiten	28
Erschütternde Folgen von Videospielen.....	28
Videospiele lehren Blutvergießen	29
Die Bestätigung seitens der Amerikaner.....	31
14 grausame Todesfälle, ausgelöst durch Videospiele	31
Transliteration der Buchstaben.....	37

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

DAS LEUCHTENDE GESICHT

1. Als ein Kind in den Brunnen spuckte

Sayyidunā Shaykh Muhammad Bin Sulaymān Jazūlī عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْوَالِي berichtet: “Ich war auf einer Reise und es wurde Zeit zum Beten. In der Nähe war ein Brunnen, aber ohne Eimer und Seil, um das Wasser hinaus zu holen. Ich machte mir große Sorgen. Währenddessen guckte ein Mädchen aus einem Haus und fragte: “Was suchen Sie?” Ich antwortete: “Einen Eimer und ein Seil.” Sie fragte nach meinen Namen und ich antwortete: “Muhammad Bin Sulaymān Jazūlī.” Sie sagte überrascht: “Du meine Güte, Sie sind so ein

Das leuchtende Gesicht

berühmter Gelehrter und können trotzdem kein Wasser aus dem Brunnen nehmen?” Danach spuckte sie in den Brunnen. Plötzlich stieg das Wasser wie von Geisterhand auf. Nachdem ich das Wuḍū gemacht hatte, fragte ich das Mädchen: “Mein Kind, sag mir die Wahrheit. Wie hast du dieses Wunder geschafft?” Sie erwiderte: “Ich spreche sehr oft Ṣalāt-‘Alan-Nabī¹ und so ist dieses Wunder möglich geworden.” Sayyidunā Shaykh Muhammad Bin Sulaymān Jazūlī صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ sagt dazu: “Beeindruckt von diesem Mädchen nahm ich mir vor, ein Buch über Ṣalāt-‘Alan-Nabī zu schreiben. (Dieses Buch über das Ṣalāt-‘Alan-Nabī erschien dann auch mit dem Namen ‘*Dalāil-ul-Khayrāt*’.)”

(Sa’ādat-ud-Dārayn, S. 159)

¹ Auch Salawāt, Durūd oder Ṣalāt-o-Salām; bedeutet Segensgrüße an den Propheten Muhammad صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

Möge Allah **عَزَّوَجَلَّ** gnädig zu ihnen sein und uns ihretwegen ohne Rechenschaft vergeben!

أَمِينٍ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Großartiges Geschenk für die Anhänger des Şalât-o- Salâm*

Liebe Kinder, **سُبْحَانَ اللَّهِ**! Seht doch, was für ein Segen das Mädchen durch das Şalât-‘Alan-Nabī bekam! Sie spuckte in den Brunnen und das Wasser stieg auf. Liebe Kinder, bitte bedenkt aber, dass dieses Madanī Mädchen von Allah **عَزَّوَجَلَّ** eine besondere Fähigkeit bekommen hatte, deswegen hatte sie in den Brunnen gespuckt. Aber wir normale Menschen sollten

* Siehe Şalât-‘Alan-Nabī

Das leuchtende Gesicht

keinesfalls in ein Becken, Teich oder Brunnen spucken.
Genau, wie das Mädchen sollten wir es uns auch zur
Gewohnheit machen, mehr und mehr Salawāt für
unseren verehrten Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ zu
sprechen. Wir sollten unser Bestes geben und überall
Ṣalāt-‘Alan-Nabī sprechen, egal ob stehend, laufend,
sitzend oder liegend.

(Regel: Wenn man Ṣalāt-‘Alan-Nabī oder ein anderes
Gebet liegend spricht, dann sollte man seine Beine
anwinkeln)

Ẓikr-o-Durūd ḥar gḥaṛī wird-e-zabān raḥay

Mayrī fuzūl goī kī ‘ādat nikāl do

*Mögen Ẓikr und Ṣalwāt meine Zunge benetzen
Möge ich von sinnlosem Gerede befreit werden*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Das leuchtende Gesicht

DAS LEUCHTENDE
GESICHT

2. Das leuchtende Gesicht

Der allseits verehrte Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ wurde die ersten sieben Tage von seiner gesegneten Mutter Sayyidatunā Bībī Āminah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا gestillt; danach für einige Tage von Šuwaybah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا und anschließend zwei Jahre lang von Sayyidatunā Bībī Ḥalimah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا. Über die heilige Kindheit des geliebten und verehrten Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ berichtet seine Amme¹ Bībī Ḥalimah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا: “Das wundervolle und glänzende Gesicht des geliebten Propheten Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ leuchtete so sehr, dass wir nachts keine Lampe nötig hatten. Eines Tages fragte uns unsere Nachbarin Umm-e-Khawlah Sa’diyah: “Oh, Ḥalimah! Lässt du etwa nachts dein Feuer brennen? Die ganze Nacht lang kommt so ein

¹ Eine Frau, die nicht die Mutter des Kindes ist, aber das Kind gestillt hat

angenehmer Schein aus deinem Haus.” Bībī Ḥalimah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا entgegnete ihr: “Es ist nicht der Schein des Feuers, den du siehst, sondern der Schein von Muhammads صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ leuchtendem Gesicht.”

(Entnommen aus: Tafsīr Alam Nashrah, S. 107)

Liebe Kinder! Allah عَزَّوَجَلَّ, der Allmächtige, hat seinen segensreichen Propheten Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ mit Nūr (Licht) erschaffen. Kein Zweifel, unser erhabener Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ist ein Mensch, jedoch aus Nūr gemacht und der Großartigste von allen.

*Nūr wālā āyā ḥay ḥān Nūr lay kar āyā ḥay
Sāray ‘ālam mayn yeḥ daykḥo kaysā Nūr chāyā ḥay*

*Ein großer Mann ist gekommen mit Nūr
Erleuchtet Himmel, Feld und Flur*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Das leuchtende Gesicht

HEILSAME HÄNDE UND EIN KRANKES KAMEL

3. Heilsame Hände und ein krankes Kamel

Sayyidatunā Bibī Ḥalīmāh رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا erzählt: “Immer, wenn ich mein Haus zusammen mit dem geliebten und gesegneten Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ im Arm betrat, gab es kein Haus der Banū Sa’d, das nicht nach wohlriechendem Moschus zu duften begann. Alle Stammesmitglieder waren mit der Liebe und Zuneigung zum geliebten Muhammad Mustafa صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ erfüllt. Sie waren von seinem Segen so überzeugt, dass sie ihre Kranken und Verletzten zum heiligen Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ brachten. Dann hielten sie seine gesegnete Hand auf die schmerzende Stelle und durch Allahs عَزَّوَجَلَّ Willen wurden sie sofort geheilt. Wenn ein Kamel oder eine Ziege krank wurde, strichen sie mit der Hand vom segensreichen Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ darüber und das Tier wurde auf der Stelle gesund.”

(As-Sīrat-ul-Ḥalbiyah, Teil I, S. 135)

Acht erstaunliche Wunder der gesegneten Hände

Liebe Kinder! Habt ihr gesehen, wie segensreich die heiligen Hände unseres verehrten Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ sind? Gucken wir uns acht weitere Wunder an, die unser Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ mit seinen Händen vollbracht hat:

1. Während einer Ghazwah¹ traf ein Pfeil das Auge von Sayyidunā Qatādāh رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ, einem nahen Gefährten des Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Dadurch fiel sein Auge aus der Augenhöhle. Der größte Heiler von allen Heilenden, der gesegnete Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ nahm den Augapfel in seine gesegneten Hände und legte es wieder in die Augenhöhle. Dann sprach er صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ eine

¹ Eine Schlacht, in der der verehrte Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ selbst teilgenommen hat

Du'ā¹, wodurch das Auge wieder einwandfrei in der Augenhöhle saß. Außerdem sah er nun auf dem geheilten Auge sogar noch besser, als auf dem anderen.

2. Eines Tages begab sich eine Karawane zu seiner Majestät, dem geliebten Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Einer der Reisenden war krank und hatte Anfälle. Der Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ schlug mit seiner Hand auf seinen Rücken und sprach (zu dem “Bösen”, das im Körper des Reisenden war): “Geh raus! Oh, du Feind von Allah.” Dann strich der edle Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ über sein Gesicht. Durch dessen Segen wurde der Mann gesund und erfreute sich danach einer Gesundheit, wie kein anderer aus seiner Karawane.

¹ Bittgebet zu Allah عَزَّوَجَلَّ

Das leuchtende Gesicht

3. Einmal strich der heilige Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ mit seiner Hand über das gebrochene Schienbein von seinem engen Gefährten, Sayyidunā ‘Abdullāh Bin ‘Atik رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. Das Schienbein war daraufhin geheilt und wirkte so, als ob nie etwas passiert wäre.
4. Ein anderes Mal strich der segensreiche Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ über das Gesicht seines Gefährten Sayyidunā Abyaḍ Bin Ḥammāl رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ, der Windpocken hatte. Dadurch verschwanden sowohl seine Krankheit, als auch die Pusteln in seinem Gesicht.
5. Der verehrte Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ gab manchmal seinen Gefährten mit seinen segensreichen Händen Stöcke oder dünne Äste, die sich dann in Schwerter verwandelten.

6. Einmal strich er صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ über das Gesicht einer Person, und das Gesicht strahlte auf.
7. Ein anderes Mal strich der segensreiche Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ mit seiner Hand über den Körper eines Kranken. Durch dessen Segen wurde er gesund und sein Körper begann sogar zu duften.
8. Als der edle Prophet Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ mit seiner Hand über die Brust seines Gefährten Sayyidunā ‘Ušmān Bin Abul ‘Āṣ رضي الله تعالى عنه fuhr, verbesserte sich sein Gedächtnis enorm.

(Al-Burhān, S. 373 - 397, Mulakhkhaṣan)

Žarā chehray say pardaĥ to ĥaiāo Yā Rasūlallāĥ

Ĥamayn dīdār to apnā karāo Yā Rasūlallāĥ

*Zeige uns doch dein Gesicht, Yā Rasūlallāĥ
Gewähre uns doch einen Blick, Yā Rasūlallāĥ*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Das leuchtende Gesicht

**ALS WÜRDE DIE KAMELSTUTE
SPRECHEN WOLLEN!**

4. Als würde die Kamelstute sprechen wollen!

Der Cousin unseres verehrten und geliebten Propheten und ebenso ein großartiger Gefährte, Sayyidunā ‘Abdullāh Ibn ‘Abbās رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا erzählt: “In seiner Kindheit wurde eines Tages der Prophet Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ in den Tälern von Makkaḥ Mukarramaḥ von seinem Großvater Sayyidunā ‘Abdul Muṭṭalib رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ getrennt. Nach erfolgloser Suche kehrte der Großvater nach Makkaḥ Mukarramaḥ zurück, klammerte sich dort an den Umhang der Ka’baḥ und begann dort unter Tränen für die Rückkehr seines Enkels und verehrten Propheten Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ zu beten. Währenddessen kehrte Abū Jaḥl, ein böser Ungläubiger, auf einer Kamelstute von seiner Ziegenherde zurück und fand den Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Er brachte sein Kamel zum Sitzen, setzte den edlen Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ hinter

Das leuchtende Gesicht

sich und wollte dann wieder weiterreiten, doch das Kamel weigerte sich aufzustehen. Erst, als er den heiligen Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ vor sich setzte, stand seine Kamelstute auf. Es schien, als wollte sie zu Abū Jaḥl sagen: “Du dummer Mensch! Er صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ist doch der Imām. Wie kann er dann hinter einem Muqtadīl sitzen?!”

Sayyidunā ‘Abdullāh Ibn ‘Abbās رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا erklärt weiter: “Genauso, wie Allah عَزَّوَجَلَّ, der Allmächtige, Sayyidunā Mūsā عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ durch den Pharao zu seiner Mutter geführt hat, so hat Er عَزَّوَجَلَّ auch den gesegneten Propheten Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ durch Abū Jaḥl zu seinem Großvater geführt.”

(Rūḥ-ul-Ma’ānī, Teil 30, S. 532)

¹ Derjenige, der bei der Jamā’ah (Gemeinschaftsgebet) hinter dem Imām (Führer/Vorbeter) steht

Madanī Weisheiten aus dieser Geschichte

Liebe Kinder! Seht euch die Allmächtigkeit von Allah عَزَّوَجَلَّ, dem Erhabenen, an! Durch Abū Jah̄l hat Allah عَزَّوَجَلَّ, der Allmächtige, seinen Propheten Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ wieder mit seinem Großvater vereint. Natürlich tut Allah عَزَّوَجَلَّ das, was immer Er عَزَّوَجَلَّ will. Wir haben gesehen, dass sogar Tiere den heiligen Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ respektieren. Doch Schande über die törichten Menschen, die das nicht verstehen.

Ein großartiger Walī¹ und ein wahrer Anhänger und Verehrer unseres Propheten, A'lā Ḥaḍrat Maulānā Shāh Imām Aḥmad Razā Khān عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ schreibt

¹ Freund Allahs عَزَّوَجَلَّ

Das leuchtende Gesicht

auf Seite 112 in seinem Diwan (Na'at¹ Sammlung)
'*Ḥadāiq-e-Bakhschisch*':

Apnay Maulā kī ḥay bas shān 'aẓīm
Jānwar bhī karayn jin kī ta'ẓīm
Sang kartay ḥayn adab say taslīm
Payṛ sajday mayn girā kartay ḥayn

Erläuterung der Verse: Seht, wie ehrenvoll unser verehrter Prophet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ist! Tiere würdigen ihn; Steine grüßen ihn aus größtem Respekt und Bäume verneigen sich vor ihm.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

¹ Auch Nashīd genannt; Lobpreisung des verehrten Propheten Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ in poetischer Form

DER SEGENSREICHE PROPHET ﷺ TRITT
DEN BODEN MIT DER FERSE UND
QUELLWASSER BEGINNT ZU FLIEßEN

5. Der segensreiche Prophet ﷺ tritt den Boden mit der Ferse und Quellwasser beginnt zu fließen

Abū Ṭālib, der Onkel des heiligen Propheten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ erzählte einmal: “Ich begab mich zusammen mit meinem Neffen an einem Ort namens ‘Žul-Majāz’. Da wurde ich durstig. Ich sagte zu Muhammad Mustafa (صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ): “Oh, mein Neffe! Ich habe Durst.” Dabei hatte ich nicht vor, ihn um Wasser zu bitten, denn er hatte selbst kein Wasser bei sich, sondern wollte einfach nur meine Sorge mit ihm teilen.

Abū Ṭālib fuhr fort: “Als er صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ das hörte, stieg er auf der Stelle vom Pferd und fragte mich: “Oh Onkel! Du hast Durst?” Ich sagte: “Ja.” Nachdem er das gehört hatte, stampfte Sayyidunā Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ mit seiner segensreichen Ferse auf

den Boden und siehe da: es begann Quellwasser aus dem Boden zu fließen! Dann sagte er صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ zu mir: “Oh, Onkel! Komm und trink Wasser.” Da trank ich das Wasser.” (*Aṭ-Ṭabqāt-ul-Kubrā li-Ibn Sa’d, Teil 1, S. 121; Ibn ‘Asākir, Teil 66, S. 308*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Die Sehkraft wird nie schwächen

Wenn eine Person nach der Wuḍū zu Himmel hoch schaut und die Sūrah Qadr rezitiert, wird seine Sehkraft nie schwächen, إِنَّ شَاءَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ.

(*Masāil-ul-Quran, S. 291*)

Das leuchtende Gesicht

ICH WAR SÜCHTIG NACH
VIDEOSPIELEN

Ich war süchtig nach Videospiele...

Ein muslimischer Bruder aus dem Shakargarh District Narowal, Punjab (Pakistan) erzählt: In meiner Kindheit habe ich sehr viel Zeit mit Videospiele verschwendet. Ich habe auch nicht regelmäßig gebetet. Doch das Schicksal wendete sich zum Guten, als mein Vater mich im Madrasa-tul-Madīnah¹ anmeldete.

الْحَمْدُ لِلَّهِ Dort beendete ich zuerst das Nāzirah² vom heiligen Koran und wurde dann ein Ḥāfiẓ³. Außerdem lernte ich dort gute Manieren. الْحَمْدُ لِلَّهِ Durch den Segen des Madrasa-tul-Madīnah von Dawat-e-Islami habe ich wieder angefangen, regelmäßig fünf Mal am Tag

¹ Islamische Schule von Dawat-e-Islami, in der die Rezitation des heiligen Korans beigebracht wird

² Das freie Ablesen und Rezitieren des edlen Korans

³ Jemand, der den edlen Koran auswendig gelernt hat

Das leuchtende Gesicht

zu beten und sogar die Madanī (d.h. Sunnah-gemäße) Kleidung zu tragen. Jemand wie mich, der früher nie betete, verrichtet heute sogar die Nafl¹ Gebete wie Taḥajjud², Ishrāq und Chāsht³.

Nachdem ich den Segen von Dawat-e-Islami erhalten hatte, versuchte ich einen anderen Vater dazu zu überreden, seinen Sohn ebenfalls in der Madrasa-tul-Madīnah anzumelden. Zunächst lehnte er ab, doch als ihm meine eigene Begebenheit erzählte, wie ich

¹ übergebührlisches und freiwilliges Gebet

² Bestimmte Form des Ṣalāt-ul-Layl (Nachtgebets), das nach dem Ṣalāt-ul-‘Ishā (obligatorisches Nachtgebet) bis zum Subh-e-Sādiq (bzw. bis vor dem Morgengrauen) verrichtet werden kann. Voraussetzung ist, nachts schlafen zu gehen und dann speziell dafür wieder aufzuwachen.

³ Auch duhā-Gebet genannt; Naflgebete (zwei Gebete zu mindestens je zwei Rak‘ah), die 20 Minuten nach dem Sonnenaufgang bis vor dem Daḥwa Kubrā (islamischen Mittag) verrichtet werden dürfen.

durch den Segen von Dawat-e-Islami anfang, das Gebet zu verrichten und die Madanī Kleidung zu tragen, obwohl ich früher nicht mal meinen Kopf bedeckte, war er beeindruckt und meldete seinen Sohn im Madrasa-tul-Madīnah an. Dort beendete sein Sohn das Nāzīrah vom heiligen Koran und wird jetzt ein Ḥāfiz. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ, und heute bin ich auch ein Dars-e-Nizāmī¹ Student im Jāmi'a-tul-Madīnah².

Allah عَزَّوَجَلَّ karam aysā karay tujh pay jahān mayn

Ay Dawat-e-Islami tayrī dhūm machī hō

*Möge Allah عَزَّوَجَلَّ dich mit so viel Erfolg und Gunst segnen
Oh Dawat-e-Islami, mögest du uns weltweit begegnen!*

صَلُّوْا عَلَيَّ الْحَبِيْبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

¹ Sieben jähriges Studium zum Alim, einem islamischen Gelehrten

² Islamische Universität von Dawat-e-Islami, die islamische Gelehrte ausbildet

Videospiele

Liebe Kinder! Ihr habt gesehen, dass das Kind, das früher süchtig nach Videospielen war, nun religiös und rechtschaffen geworden ist und das Gebet angefangen hat, und das alles nur durch den Segen des Madanī Umfelds eines Madrasa-tul-Madīnah von Dawat-e-Islami. Auch ihr solltet versuchen, in das Madanī Umfeld von Dawat-e-Islami zu kommen und für immer darin zu bleiben. Möge Allah عَزَّوَجَلَّ uns davor beschützen, doch falls ihr auch Videospiele spielt, dann versucht so bald wie möglich damit aufzuhören.

Verlust der Religion und des Glaubens durch Videospiele

Nur wenige Kinder wissen, dass die Islamfeinde die Videospiele produzieren, um die junge Generation

der Muslime zu ruinieren. Diese Spiele werden deswegen gemacht, damit muslimische Kinder von den Lehren des Islams ferngehalten werden und damit sich sogar Hass gegen den Islam in ihren Herzen bildet.

Zum Beispiel sieht man viele Spielcharaktere, wie sie die Menschen töten, die islamische Kleidung sowie einen Bart mit Turban oder Mütze tragen. Und mal werden islamische Charaktere als Terroristen gezeigt, und all das sieht die spielende Person auf ihrem Bildschirm. Wächst durch solche Szenen etwa die zu Liebe zum Islam oder wird sie damit zunichte gemacht? Euer Gewissen wird euch sicherlich die richtige Antwort geben.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Das leuchtende Gesicht

Durch Videospiele verursachte Krankheiten

Die Menschen, die oft Videospiele spielen, werden nicht selten von schwindender Sehkraft, Muskelkrämpfen und Kopfschmerzen geplagt.

Erschütternde Folgen von Videospiele

Wenn Kinder sich immer wieder leicht bekleidete Spielfiguren in Videospiele anschauen, dann werden nicht nur ihre reinen Gemüter beschmutzt; sie gewöhnen sich sogar an diese anstößigen und unerlaubten Anblicke. Aber nicht nur das: vor allem Drogendealer haben es oft auf spielsüchtige Kinder und Jugendliche abgesehen, denn ihre Spielsucht macht sie besonders anfällig für Drogen.

Viele von ihnen werden abhängig; manche so sehr, dass sie ihr Leben lang nicht mehr aus ihrer Sucht

herauskommen. Durch diese Spiele, die von Gewalt, Toden und blutigen Kämpfen nur so strotzen, verlieren Kinder den Sinn für Mitleid, Geduld, Toleranz und Vergebung.

Und manche Heranwachsende werden durch solche Spiele sogar so weit gebracht, dass sie anfangen, ihre Videospielefiguren nachzuahmen und sich so in Diebstahl, Raub, sogar Morden und anderen schmutzigen Angelegenheiten verwickeln.

Videospiele lehren Blutvergießen

Videospiele enthalten nicht selten Szenen voller Grausamkeit und Brutalität. In einigen Spielen wird gezeigt, wie ein Charakter kniend den “Helden”, bzw. den Spieler um Gnade bittet, doch dieser schießt ihn skrupellos nieder, denn nur so kann er das nächste Level erreichen. Das ganze Spiel über muss er alles

Das leuchtende Gesicht

und jeden erschießen, damit er ins nächste Level kommt. Überall ist nichts als Blut, doch genau das motiviert den Spieler. In anderen Spielen muss man mit dem Auto Menschen umfahren, in anderen werden extrem brutale und verstörende Szenen wie Zerstückelungen und Enthauptungen von Menschen gezeigt.

Und wieder andere Spiele zeigen durch Bomben explodierende Häuser und Brücken. Sind etwa all diese Dinge nicht schädlich für zarte und sensible Kindergemüter? Die Annahme, dass solche Spiele die Zunahme der schnell steigenden Kriminalität in unserer Gesellschaft begünstigen, scheint nicht unbegründet.

Die Bestätigung seitens der Amerikaner

Eine amerikanische Studie besagt, dass 80% aller Jugendlichen gerne actionreiche und Gewalt enthaltende

Spiele spielen. Ein amerikanischer Psychologe meint dazu: “Unglücklicherweise sehen wir Videospiele nur als Zeitvertreib an, doch in Wahrheit lenken sie unsere Gesellschaft in falsche Bahnen. Durch Computerspiele lernen Kinder viel schneller als auf konventionelle Arten. Sie lernen nicht nur die verschiedensten Arten von modernen Waffen kennen, ihnen wird auch noch beigebracht, wie man auf Tiere und Menschen schießt.”

14 grausame Todesfälle, ausgelöst durch Videospiele

(Die Namen der Personen und der Videospiele wurde weggelassen)

1. Zwei Studenten einer “kolumbianischen High School” im Alter von 17 und 18 Jahren brachten am 20. April 1999 zwölf Studenten und einen Lehrer um. Beide waren süchtig nach Videospiele

und gingen in ihrer furchtbaren Tat genauso vor, wie sie es in einem ihrer Spiele gesehen hatten.

2. Im April 2000 brachte ein spanischer Junge mit einem Katana (japanisches Schwert) seine Eltern und seine Schwester um. Dabei ahmte er einen Helden nach, den er in einem Videospiel gesehen hatte.
3. Im November 2001 beging ein 21-Jähriger Amerikaner Selbstmord. Seine Mutter bestätigte, dass er abhängig von Computerspielen war.
4. Beeinflusst von einem Videospiel tötete im Februar 2003 ein 16-jähriger Amerikaner ein Mädchen.
5. Ebenfalls von einem Computerspiel beeinflusst erschoss am 7. Juni 2003 ein 18 Jahre alter Jugendlicher zwei Polizisten. Am Ende wurde er in einem gestohlenen Auto gefasst.

6. Am 25. Juni 2003 töteten zwei amerikanische Stiefbrüder mit einem Gewehr eine 45-jährige Frau und verletzte noch ein 16-jähriges Mädchen. Beide waren 14 und 16 Jahre alt und ahmten eine Szene von einem Videospiel nach.
7. In Leicester, England, nahm am 27. Februar 2007 ein 17-jähriger Junge einen anderen 14-jährigen Jungen mit in den Park und tötete ihn durch mehrere Schläge und Stiche mit einem Hammer und einem Messer. Die Ermittler stellten fest, dass der Junge von einem Videospiel beeinflusst war.
8. Am 27. Dezember 2004 beging ein 13 Jahre alter Junge Selbstmord, indem er von einem 24-stöckigen Haus sprang. Davor hatte er 36 Stunden lang Computerspiele gespielt.

Das leuchtende Gesicht

9. Im August 2005 starb ein Südkoreaner, nachdem er 50 Stunden lang ununterbrochen ein Computerspiel gespielt hatte.
10. Im Januar 2006 fuhren zwei 18-Jährige - ihr Lieblingsspiel nachahmend - ein illegales Autorennen in den Straßen von Toronto (Kanada). Dabei verursachten sie einen Unfall, der das Leben eines unschuldigen Taxifahrers kostete.
11. Im September 2007 spielte ein chinesischer Mann drei Tage lang ununterbrochen ein Online Videospiel. Letztendlich nahm ihm seine Sucht das Leben.
12. Im Dezember 2007 provozierte ein Russe einen Kampf, weil er wie in seinem Lieblingsspiel kämpfen wollte und wurde dabei getötet.

13. Am 14. April 2009 sprang ein neun Jahre alter Junge aus Brooklyn, New York mit einem selbstgemachten Fallschirm von einem Gebäude und starb. Dabei wollte er eine Szene aus einem Videospiele nachmachen.
14. Im März 2010 begann ein erst drei Jahre junges Mädchen mit der Pistole ihres Vaters zu spielen, weil sie es für einen Spielecontroller hielt. Dabei löste sie ein Schuss aus und starb durch die Kugel.
(Sämtliche oben genannten Fälle wurden aus dem "Generation next" Online Magazin im Oktober 2010 entnommen)

Liebe Kinder! Seht ihr die weltlichen und religiösen Nachteile von Videospiele? Nun nehmt euch vor, nie wieder Videospiele zu spielen. So spart ihr nicht

Das leuchtende Gesicht

nur eine Menge Geld, sondern auch wertvolle Zeit und helfst dabei, euer Jenseits besser zu machen. Oh, Allah **عَدَّوَجَلَّ**! Im Namen deines geliebten und verehrten Propheten, seiner Majestät Muhammad **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**! Wende die Muslime von der abscheulichen Sucht von Videospiele ab.

*Video games say Khudā-e-Pāk sab bachchay bachayn
Naykiyān kartay rahāy achchay banayn sīdhay banayn*

*Oh Allah, mögen alle Kinder von Videospiele absehen
Mögen sie fromm sein und den wahren Weg gehen*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Muhammad Ilyas Attar Qadiri

7. Sha'ban-ul-Mu'azzam, 1434 n.H.

17. Juni 2013

Transliteration der Buchstaben

ء	A/a	ژ	Ř/ř	ل	L/l
ا	A/a	ز	Z/z	م	M/m
ب	B/b	ژ	X/x	ن	N/n
پ	P/p	س	S/s	و	V/v,
ت	T/t	ش	Sh/sh		W/w
ٹ	Ĥ/ĥ	ص	Ş/ş	ه / ه / ة	Ĥ/ĥ
ث	Š/š	ض	Ḍ/ḍ	ی	Y/y
ج	J/j	ط	Ṭ/ṭ	ے	Y/y
چ	Ch	ظ	Ẓ/ẓ	َ	A/a
ح	Ḥ/ḥ	ع	‘	ُ	U/u
خ	Kh/kh	غ	Gh/gh	ِ	I/i
د	D/d	ف	F/f	و مدّه	Ū/ū
ڈ	Ḍ/ḍ	ق	Q/q	ی مدّه	Ī/ī
ذ	Ẓ/ẓ	ك	K/k	ا مدّه	Ā/ā
ر	R/r	گ	G/g		

Das leuchtende Gesicht

Darüber hinaus verbreitet das 100 prozentige Islamische Fernsehkanal “**Madani Channel**” die Lehre des Islams weltweit. Egal wo Sie sich auf diese Welt befinden, wenn Sie das Madani Channel schauen wollen, befolgen Sie die unten stehenden Anweisungen zu Ihrer regionalen Frequenzen oder schreiben Sie uns unter overseas@dawateislami.net.

Aktualisierte Frequenz - Die Tabelle von Madani Channel

Modulation: QPSK

Satellit	Reichweite	Verbindungs frequenz	Symbolrate	Polarisation	FEC
Asia Sat 3S	Asien Region	3739 MHz	2815 Msps	horizontal	3/4
Astra 2F	GB Region	12840 MHz	22000 Msps	horizontal	5/6
Intelsat 20	Afrika Region	12562 MHz	26657 Msps	vertikal	2/3
Eutelsat 7 West A	Nahost Region	10815 MHz	27500 Msps	vertikal	5/6
Galaxy 19	NAFTA Region	11960 MHz	22000 Msps	horizontal	3/4

Die Segen der Sunnah

زینت اللہ عالم In dem Madani Umfeld von Dawat-e-Islami, der unpolitischen und internationalen Bewegung des Korans und der Sunnah, werden zahlreiche Sunnahs gelehrt und auch gelehrt. Wir würden uns darauf sehr freuen, wenn auch Sie im Namen Madinas an einer Ijtima (Versammlung) in Ihrer Nähe teilnehmen würden. Um die genaueren Termine zu erfahren, kontaktieren Sie bitte die Zuständigen von Dawat-e-Islami Ihres Bezirks. Normalerweise findet es am Samstag oder am Sonntag nach dem (Aur) oder dem Maghrib-Gebet statt.

Reisen Sie mit den Verehrern des Propheten **صلی اللہ علیہ وسلم** in einer Madani Qafila (Predigerreise) und erweitern Sie Ihr Wissen über den Koran und der Sunnah. Eignen Sie sich auch das Fikr-e-Madina (Madani Selbstreflexion) an, indem Sie jeden Tag Ihre Madani Insaat Karte (Madani Belohnungskarte) befolgen und sie dann jeden Monat ausgefüllt dem dafür zuständigen islamischen Bruder aushändigen. Dieses Mittel wird Ihnen **زینت اللہ عالم** dabei helfen, sich die Sunnahs des Propheten **صلی اللہ علیہ وسلم** anzueignen, die Sünden zu verabscheuen und in Ihnen die Sorge zum Schutz Ihres Iman zu wecken.

Jeder islamische Bruder sollte sich vornehmen: "Ich muss versuchen, mich selbst und die Menschen der ganzen Welt zu verbessern **زینت اللہ عالم**" "Um mich selbst zu verbessern, muss ich die Madani Insaat Karte befolgen und um die ganze Welt zu verbessern muss ich in Madani Qafilas reisen. **زینت اللہ عالم**"



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Soudagaran
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan.

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 1262

Web: www.dawateislami.net | E-mail: translation@dawateislami.net